

To request a new card:

Please contact the AMS Patient Liaison at:
U.S. Toll Free: 800 328 3881 ext. 6261 or
Tel: +1 952 930 6261

American Medical Systems, Inc.

10700 Bren Road West
Minnetonka, MN 55343 U.S.A.
U.S. Toll Free: 1 800 328 3881
Tel: +1 952 930 6000
Tel: +31 20 593 8800

American Medical Systems Europe B.V.

Haarlerbergweg 23 G
1101 CH Amsterdam Zuid-Oost
The Netherlands

©2016 Boston Scientific Corporation or its affiliates. All rights reserved. All trademarks are property of the respective owners.
21900008AW (A/W Rev M) (2016-08)

en

AMS™

Pour demander une nouvelle carte :

Contactez le service de liaison avec les patients d'AMS en composant :
Numéro gratuit (États-Unis) :
800 328 3881 poste 6261
ou le : +1 952 930 6261

American Medical Systems, Inc.

10700 Bren Road West
Minnetonka, MN 55343 U.S.A.
U.S. Toll Free: 1 800 328 3881
Tel: +1 952 930 6000
Tel: +31 20 593 8800

American Medical Systems Europe B.V.

Haarlerbergweg 23 G
1101 CH Amsterdam Zuid-Oost
The Netherlands

©2016 Boston Scientific Corporation or its affiliates. All rights reserved. All trademarks are property of the respective owners.
21900008AW (A/W Rev M) (2016-08)

fr

AMS™

Beantragung einer neuen Karte:

Wenden Sie sich bitte an AMS Patient Liaison unter:
Gebührenfrei innerhalb der USA:
800 328 3881 DW. 6261,
oder Tel.: +1 952 930 6261

American Medical Systems, Inc.

10700 Bren Road West
Minnetonka, MN 55343 U.S.A.
U.S. Toll Free: 1 800 328 3881
Tel: +1 952 930 6000
Tel: +31 20 593 8800

American Medical Systems Europe B.V.

Haarlerbergweg 23 G
1101 CH Amsterdam Zuid-Oost
The Netherlands

©2016 Boston Scientific Corporation or its affiliates. All rights reserved. All trademarks are property of the respective owners.
21900008AW (A/W Rev M) (2016-08)

de

AMS™

Per richiedere una nuova scheda:

Contattare AMS Patient Liaison:
Numero verde USA:
800 328 3881 int. 6261
o Telefono: +1 952 930 6261

American Medical Systems, Inc.

10700 Bren Road West
Minnetonka, MN 55343 U.S.A.
U.S. Toll Free: 1 800 328 3881
Tel: +1 952 930 6000
Tel: +31 20 593 8800

American Medical Systems Europe B.V.

Haarlerbergweg 23 G
1101 CH Amsterdam Zuid-Oost
The Netherlands

©2016 Boston Scientific Corporation or its affiliates. All rights reserved. All trademarks are property of the respective owners.
21900008AW (A/W Rev M) (2016-08)

it

AMS™

Para solicitar una nueva tarjeta:

Llame al Servicio AMS de contacto con los pacientes a los números siguientes:
Teléfono gratuito en EE. UU.:
800 328 3881 ext. 6261
o Tel.: +1 952 930 6261

American Medical Systems, Inc.

10700 Bren Road West
Minnetonka, MN 55343 U.S.A.
U.S. Toll Free: 1 800 328 3881
Tel: +1 952 930 6000
Tel: +31 20 593 8800

American Medical Systems Europe B.V.

Haarlerbergweg 23 G
1101 CH Amsterdam Zuid-Oost
The Netherlands

©2016 Boston Scientific Corporation or its affiliates. All rights reserved. All trademarks are property of the respective owners.
21900008AW (A/W Rev M) (2016-08)

es

AMS™

Patient Identification Card

AMS 700™ MS Series
Penile Prosthesis

Patient Name
Patient Telephone
Implant Date
Implanting Surgeon
Surgeon Telephone
Clinic or Hospital Name
Clinic or Hospital City
Clinic or Hospital State
Clinic or Hospital Country

AMS 700™
Three-Piece Penile Implant

Carte d'identification du patient

Prothèse pénienne
série AMS 700™ MS

Nom du patient
Téléphone du patient
Date d'implantation
Chirurgien implanteur
Téléphone du chirurgien
Nom de la clinique ou de l'hôpital
Ville de la clinique ou de l'hôpital
État de la clinique ou de l'hôpital
Pays de la clinique ou de l'hôpital

AMS 700™
Three-Piece Penile Implant

Patientenausweis

AMS 700™ Produktreihe MS
Penisprothese

Name des Patienten
Telefonnummer des Patienten
Datum der Implantation
Implantierender Chirurg
Telefonnummer des Chirurgen
Klinik oder Krankenhaus - Name
Klinik oder Krankenhaus - Stadt
Klinik oder Krankenhaus - Staat
Klinik oder Krankenhaus - Land

AMS 700™
Three-Piece Penile Implant

Scheda di identificazione paziente

Protesi peniena
AMS 700™ MS Series

Nome del paziente
N. di telefono del paziente
Data dell'impianto
Chirurgo che ha eseguito l'impianto
N. di telefono del chirurgo
Nome della clinica o dell'ospedale
Città della clinica o dell'ospedale
Stato della clinica o dell'ospedale
Paese della clinica o dell'ospedale

AMS 700™
Three-Piece Penile Implant

Tarjeta de identificación del paciente

Prótesis de pene de la
serie AMS 700™

Nombre del paciente
Teléfono del paciente
Fecha de la implantación
Cirujano que efectúa la implantación
Teléfono del cirujano
Nombre de la clínica u hospital
Población de la clínica u hospital
Estado/provincia de la clínica u hospital
País de la clínica u hospital

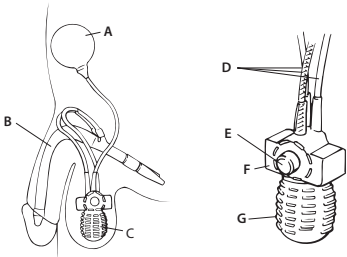
AMS 700™
Three-Piece Penile Implant

Important Physician Information

This patient has an AMS 700 MS Series Three-Piece Inflatable Penile Prosthesis implanted to treat erectile dysfunction.

Design: The prosthesis is a closed, saline-filled system consisting of 3 components: a reservoir, a pair of cylinders implanted in the corpora cavernosa, and a pump implanted in the scrotum (Figure 1). Kink-resistant tubing connects the components, which are made from silicone elastomer.

Figure 1



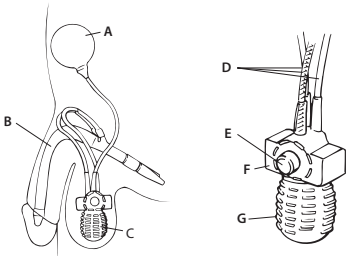
A. Reservoir B. Cylinders C. Pump
D. Tubing E. Deflation button
F. Deflation block G. Pump bulb

Information importante destinée au médecin

Ce patient est porteur d'une prothèse pénienne gonflable à trois éléments série AMS 700 MS implantée afin de traiter un dysfonctionnement érectile.

Conception : La prothèse est un système fermé rempli d'une solution saline qui comprend trois composants : un réservoir, une paire de cylindres implantés dans le corps caverneux et une pompe implantée dans le scrotum (Figure 1). La tubulure résistante à la torsion permet de connecter les composants qui sont fabriqués en élastomère de silicone.

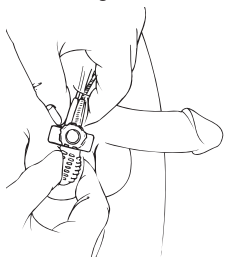
Figure 1



A. Réservoir B. Cylindres C. Pompe
D. Tubulure E. Bouton de dégonflage
F. Bloc de dégonflage G. Poire de la pompe

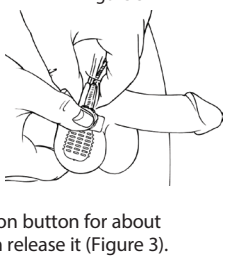
To inflate: Grasp the tubing above the deflation block with one hand. Using the other hand, squeeze and release the pump bulb quickly and firmly. Then squeeze and release the bulb several times until the cylinders fill with fluid and become erect. Do not squeeze the deflation button while squeezing the bulb (Figure 2).

Figure 2



To deflate: Grasp the tubing above the deflation block with one hand. Using the other hand, place the thumb and forefinger on opposite sides of the deflation block. Squeeze the deflation button for about 4 seconds, and then release it (Figure 3).

Figure 3



Caution: In the event of a medical emergency, please be aware of the presence of this prosthesis.

MRI safety information:
This prosthesis is
MR Conditional to 3.0 Tesla.



Additional product information is available at www.amslabeling.com.

Place patient AMS 700 Cylinder label here, or if using a preconnected system, place label here.

Place AMS 700 MS Pump label here if a preconnected system was not used.

Place patient AMS 700 Reservoir label here.

Place patient Rear Tip Extender label here if used.

Attention : En cas d'urgence médicale, garder à l'esprit la présence de cette prothèse.

Informations de sécurité concernant l'IRM : cette prothèse est compatible avec la RM sous conditions à 3,0 teslas.



Des informations supplémentaires sur le produit sont disponibles sur le site www.amslabeling.com.

Apposer l'étiquette patient Cylindre AMS 700 ici, ou si une prothèse préconnectée est utilisée, apposer l'étiquette ici.

Apposer l'étiquette de la pompe AMS 700 MS ici si une prothèse préconnectée n'a pas été utilisée.

Apposer l'étiquette patient du réservoir AMS 700 ici.

Apposer l'étiquette patient du prolongateur proximal ici, le cas échéant.

Vorsicht: Berücksichtigen Sie bei einer medizinischen Notfallbehandlung bitte, dass diese Prothese implantiert wurde.

MRT-Sicherheitsinformationen: Diese Prothese ist bedingt MR sicher bis 3.0 Tesla.



Weitere Produktinformationen finden Sie auf www.amslabeling.com.

Aufkleber für AMS 700 Patientenzylinder hier anbringen. Bei Verwendung eines vormontierten Systems, Aufkleber hier anbringen.

Aufkleber für AMS 700 MS Pumpe hier anbringen, wenn kein vormontiertes System verwendet wurde.

Aufkleber für AMS 700 Patientenreservoir hier anbringen.

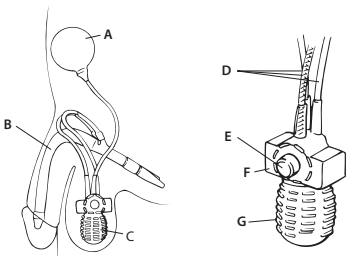
Aufkleber für Patienten-Verlängerungskappe hier anbringen, falls verwendet.

Wichtige Informationen für den Arzt

Diesem Patienten wurde eine aufdehbare, dreiteilige AMS 700 Penisprothese der Produktreihe MS zur Behandlung einer erektilen Dysfunktion implantiert.

Aufbau: Die Prothese besteht aus einem geschlossenen, mit Kochsalzlösung gefüllten System mit 3 Komponenten: einem Reservoir, zwei in die Corpora cavernosa implantierten Zylindern und einer in das Skrotum implantierten Pumpe (Abb. 1). Die aus Silikonelastomeren bestehenden Komponenten sind über knickfeste Schläuche verbunden.

Abbildung 1

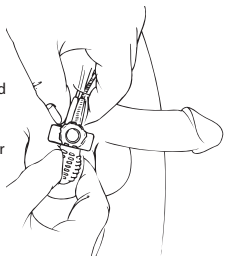


A. Reservoir B. Zylinder C. Pumpe
D. Schlauchleitung E. Entleerungstaste
F. Entleerungsblock G. Pumpballon

Zum Aufblasen:

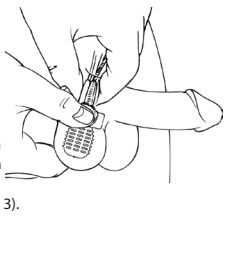
Greifen Sie die Schlauchleitung über dem Entleerungsblock mit einer Hand. Drücken Sie mit der anderen Hand den Pumpballon schnell und kräftig zusammen und lassen Sie ihn wieder los. Drücken Sie dann den Ballon mehrmals zusammen und lassen Sie ihn wieder los, bis die Zylinder mit Wasser gefüllt sind und der Penis steif ist. Drücken Sie nicht auf die Entleerungstaste, während Sie den Ballon zusammendrücken (Abb. 2).

Abbildung 2



Zum Entleeren: Greifen Sie die Schlauchleitung über dem Entleerungsblock mit einer Hand. Legen Sie Daumen und Zeigefinger der anderen Hand auf die gegenüberliegenden Seiten des Entleerungsblocks. Drücken Sie etwa 4 Sekunden lang auf den Entleerungsknopf und lassen Sie dann los (Abb. 3).

Abbildung 3

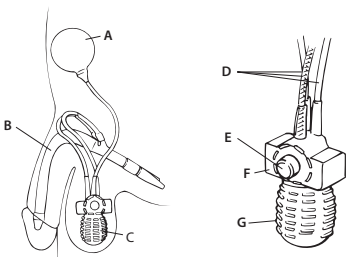


Informazioni importanti per i medici

Questo paziente è portatore di una protesi peniena gonfiabile in tre componenti AMS 700 MS Series, impiantata per trattare una disfunzione erettile.

Design: la protesi è costituita da un sistema chiuso riempito di soluzione fisiologica composto da 3 componenti: un serbatoio, una coppia di cilindri impiantati nei corpi cavernosi e una pompa impiantata nello scroto (Figura 1). I componenti, realizzati in elastomero di silicone, sono collegati da tubi anti-strozzamento.

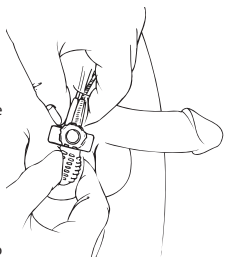
Figura 1



A. Serbatoio B. Cilindri C. Pompa
D. Tubi E. Pulsante di svuotamento
F. Blocco di svuotamento G. Bulbo della pompa

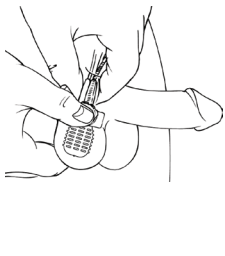
Per gonfiare: afferrare con una mano i tubi sopra il blocco di svuotamento. Con l'altra mano, stringere e rilasciare il bulbo della pompa in modo rapido e deciso. Quindi, stringere e rilasciare il bulbo più volte fino a quando i cilindri non si riempiono di liquido e diventano eretti. Non premere il pulsante di svuotamento mentre si stringe il bulbo (Figura 2).

Figura 2



Per sgonfiare: afferrare con una mano i tubi sopra il blocco di svuotamento. Posizionare il pollice e l'indice dell'altra mano sui lati opposti del blocco di svuotamento. Premere il pulsante di svuotamento per circa 4 secondi, quindi rilasciare (Figura 3).

Figura 3

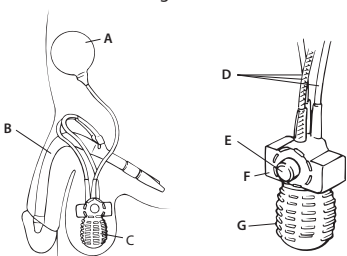


Información importante para el médico

Este paciente lleva implantada una prótesis de pene inflable de la serie AMS 700 MS para tratar la disfunción eréctil.

Diseño: la prótesis es un sistema cerrado relleno de solución salina que consta de tres componentes: un reservorio, un par de cilindros implantados en los cuerpos cavernosos y una bomba implantada en el escroto (Figura 1). Unos tubos resistentes a los pliegues conectan los componentes, fabricados con elastómero de silicona.

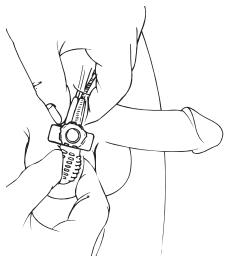
Figura 1



A. Reservorio B. Cilindros C. Bomba
D. Tubos E. Botón de desinflado
F. Bloque de desinflado G. Perilla de la bomba

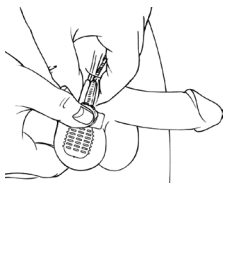
Para inflar: sujete con una mano los tubos por encima del bloque de desinflado. Con la otra mano, apriete y libere la perilla de la bomba rápida y firmemente. A continuación, apriete y libere la perilla varias veces hasta que los cilindros se llenen de líquido y alcance la erección. No apriete el botón de desinflado mientras también aprieta la perilla (Figura 2).

Figura 2



Para desinflar: sujete con una mano los tubos por encima del bloque de desinflado. Con la otra mano, coloque el pulgar y el índice a ambos lados del bloque de desinflado. Apriete el botón de desinflado durante unos 4 segundos y luego suéltelo (Figura 3).

Figura 3



Precución: en caso de una urgencia médica, debe tener en cuenta la presencia de esta prótesis.

Información importante sobre exploraciones por RM: esta prótesis se puede someter a RM hasta 3,0 teslas.



Existe información adicional sobre el producto en www.amslabeling.com.

Coloque aquí la etiqueta del cilindro de AMS 700 o, si se utiliza un sistema preconectado, la etiqueta correspondiente.

Coloque aquí la etiqueta de la bomba de la prótesis AMS 700 MS si no se ha usado un sistema preconectado.

Coloque aquí la etiqueta del reservorio de AMS 700 del paciente.

Coloque aquí la etiqueta del extensor proximal, si se utiliza.